

يوحنا 7: 39

Holy_bible_1

الروح القدس لم يكن اعطي بعد

الشبهة

يسخدم البعض هذا العدد في ان الكلمة الاصلية تعني الروح القدس لم يكن بعد اي لم يكن له وجود
وللمرة اعطي زيادة لاثبات لاهوت الروح القدس

الرد

اوضح شئ في بداية الرد للمصداقيه

اولا يوجد خلاف اخر في العدد مثل كلمة الروح او الروح القدس التي قد اشير اليها قليلا في اثناء
التحليل ولكن التركيز الاساسي هو علي كلمة اعطي لانها اساس الشبهة

التراجم العربي التي ذكرت اعطي

الفانديك

39 قَالَ هَذَا عَنِ الرُّوحِ الَّذِي كَانَ الْمُؤْمِنُونَ بِهِ مُزْمِعِينَ أَنْ يَقْبَلُوهُ لِأَنَّ الرُّوحَ الْقُدُسَ لَمْ يَكُنْ قَدْ
أُعْطِيَ بَعْدَ لِأَنَّ يَسُوعَ لَمْ يَكُنْ قَدْ مُجِّدَ بَعْدَ.

الحياه

39 قال يسوع هذا عن الروح القدس الذي كان المؤمنون به سيقبلونه. ولم يكن الروح **قد أعطي بعد** لأن يسوع لم يكن قد تمجد بعد.

الساره

39 وعنى بكلامه الروح الذي سيناله المؤمنون به، **فما كان الروح أعطي حتى الآن**، لأن يسوع ما تمجد بعد.

.

المشتركة

يو-7-39: وعنى بكلامه الروح الذي سيناله المؤمنون به، **فما كان الروح أعطي حتى الآن**، لأن يسوع ما تمجد بعد.

البولسية

يو-7-39: قال هذا عن الروح الذي كان المؤمنون به، مزمعين أن يقبلوه؛ **فالروح لم يكن بعد ((قد أعطي))**، لأن يسوع لم يكن بعد قد مجد.

التراجم التي لم تذكر اعطي

الكاثوليكية

يو-7-39: وأراد بقوله الروح الذي سيناله المؤمنون به، فلم يكن هناك بعد من روح، لأن يسوع لم يكن قد مجد.

اليسوعية

39 وأراد بقوله الروح الذي سيناله المؤمنون به، فلم يكن هناك بعد من روح، لأن يسوع لم يكن قد مجد

Joh 7:39

(ASV) But this spake he of the Spirit, which they that believed on him were to receive: for the **Spirit was not yet given**; because Jesus was not yet glorified.

(BBE) This he said of the Spirit which would be given to those who had faith in him: the **Spirit had not been given then**, because the glory of Jesus was still to come.

(Bishops) (But this spake he of the spirite, which they yt beleue on hym, should receaue. For the **holy ghost was not yet [there]** because Iesus was not yet glorified.)

(CEV) Jesus was talking about the Holy Spirit, who would be given to everyone that had faith in him. The **Spirit had not yet been given** to anyone, since Jesus had not yet been given his full glory.

(Darby) But this he said concerning the Spirit, which they that believed on him were about to receive; for *the* Spirit was not yet, because Jesus had not yet been glorified.

(DRB) Now this he said of the Spirit which they should receive who believed in him: for as yet the **Spirit was not given**, because Jesus was not yet glorified.

(EMTV) (But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him were about to receive; for the Holy **Spirit was not yet given**, because Jesus was not yet glorified.)

(ESV) Now this he said about the Spirit, whom those who believed in him were to receive, for as yet the **Spirit had not been given**, because Jesus was not yet glorified.

(FLS) Il dit cela de l'Esprit que devaient recevoir ceux qui croiraient en lui; car **l'Esprit n'était pas encore**, parce que Jésus n'avait pas encore été glorifié.

(Geneva) (This spake hee of the Spirite which they that beleueed in him, should receiue: for the **holy Ghost was not yet giuen**, because that Iesus was not yet glorified.)

(GLB) Das sagte er aber von dem Geist, welchen empfangen sollten, die an ihn glaubten; denn der **Heilige Geist war noch nicht da**, denn Jesus war noch nicht verklärt.

(GNB) Jesus said this about the Spirit, which those who believed in him were going to receive. At that time the **Spirit had not yet been given**, because Jesus had not been raised to glory.

(GW) Jesus said this about the Spirit, whom his believers would receive. The **Spirit was not yet evident**, as it would be after Jesus had been glorified.

(HNT) וזאת אמר עלי־הרוח אשר יקחהו המאמינים בו כי לא־נתן רוח הקדש בטרם

נתפאר ישוע:

(ISV) Now he said this about the Spirit, whom those who were believing in him were to receive. For the **Spirit was not yet present**, because Jesus had not yet been glorified.

(KJV) (But this spake he of the Spirit, which they that believe on him should receive: for the **Holy Ghost was not yet given**; because that Jesus was not yet glorified.)

(LITV) But He said this concerning the Spirit, whom the ones believing into Him were about to receive; for *the* **Holy Spirit was not yet given**, because Jesus was not yet glorified.

(MKJV) (But He spoke this about the Spirit, which they who believed on Him should receive; for *the* **Holy Spirit was not yet given**, because Jesus was not yet glorified.)

(Murdock) This he said of the Spirit, which they who believe in him were to receive: for the **Spirit had not yet been given**, because Jesus was not yet glorified.

(RV) But this spake he of the Spirit, which they that believed on him were to receive: for the **Spirit was not yet given**; because Jesus was not yet glorified.

(Webster) (But this he spoke of the Spirit, which they that believe on him should receive, for the **Holy Spirit was not yet given**, because that Jesus was not yet glorified.)

(WNT) He referred to the Spirit which those who believed in Him were to receive; for the **Spirit was not bestowed as yet**, because Jesus had not yet been glorified.

(YLT) and this he said of the Spirit, which those believing in him were about to receive; for not yet was the Holy Spirit, because Jesus was not yet glorified.

ونجد ان الغالبية العظمى من التراجم يوجد بها كلمة اعطي

وايضا كلمة القدس

وسنعود لهذه النقطة ثانية في التحليل الداخلي كما اشرت سابقا

المخطوطات

وسندرس كل واحدہ علي حدي لاجل الاختلافات

اولا

P66

صورة المخطوطه

ΕΙΣ ΕΜΕ ΚΑΘΩΣ ΕΠΕΝ Η ΓΡΑΦΗ ΠΟΤΑ
 ΜΟΙ ΕΚΤΗΣ ΚΟΙΛΙΑΣ ΑΥΤΟΥ ΡΕΥΣΟΥΣ
 ΥΔΑΤΟΣ ΖΩΝΤΟΣ ΕΤΟΥΤΟ ΔΕ ΕΛΕΓΕΝ
 ΠΕΡΙ ΤΟΥΤΗΣ ΟΥ ΕΜΕΛΛΟΝ ΛΑΜΒΑ
 ΝΕΙΝ ΟΙ ΠΙΣΤΕΥΣΑΝΤΕΣ ΕΙΣ ΑΥΤΟΝ· ΟΥ
 ΠΩ ΓΑΡ ΗΝ ΠΝΑΔΗ ΟΝΟΜΗΣ ΟΥΔ' ΕΠΩ
 ΕΔΟΞΑΣΘΗ Η ΠΟΛ' ΛΟΓΕΚΤΟΥ ΟΧΛΟΥ ΟΥΔ'
 ΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΑΥΤΟΥ ΤΩΝ ΧΟΙΩΝ ΤΟΥ
 ΤΩΝ ΕΛΕΓΟΝ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΑΛΗΘΗΣ
 Ο ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΑΛΛ' ΟΙ ΕΛΕΓΟΝ ΟΥΤΟΣ
 ΕΣΤΙΝ ΟΧΣ· ΔΙΑΣΕΛΘΟΝ ΜΗ ΓΑΡ ΕΚΤΗΣ
 ΓΑΛΛΙΑΣ Ο ΧΣ ΕΡΧΕΤΑΙ· ΟΥΧ Η ΓΡΑΦΗ
 ΕΙΠΕΝ ΟΤΙ ΕΚ ΠΕΡΜΑΤΟΣ ΔΑΥΕΔ'
 ΚΑΙ ΑΠΟ ΒΗΘΛΕΕΜ' ΤΗΣ ΚΩΜΗΣ Ο
 ΠΟΥΔΑΥΕΔ' ΟΧΣ ΕΡΧΕΤΑΙ· ΕΧΙΣΜΑ
 ΟΥΝ ΕΛΕΓΕΤΟ ΕΝ ΤΩ ΟΧΛΩ ΔΙΑΥ
 ΤΟΝ· ΤΙΝΕΣ ΔΕ ΗΘΕΛΟΝ ΕΞ ΑΥΤΩ
 ΠΙΑΣΑΙ ΑΥΤΟΝ ΑΛΛΟΥ ΔΕ ΕΙΠΕ ΒΑ
 ΛΕΙΝ ΕΠΑΥΤΟΝ ΤΑΣ ΧΕΙΡΑΣ ΗΛΘΑΝ ΟΥ

ونجد نصها الاتي

39 τουτο δε ελεγεν περι του π̄νς ου εμελλον λαμβανειν οι πιστευσαντες
εις αυτον· ουπω γαρ ην π̄να **αγιον** οτι ις ουδεπω εδοξασθη

اي بها كلمة اجيون (القدس) واضحه اما كلمة اعطي فيوجد نقط ولكنها غير مكتوبه فقد تكون
علامه علي علمه بها لكنها لم توضع

المخطوطه

P75

[illegible]

π-6 N Z H T H C I, π-λ ε κ.

$\frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 & i \\ -1 & i \end{pmatrix}$

ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΕΝΔΕΙΞΗ

WATERGATE FOR THE EIGHTH TIME

ΠΕΚΡΑΣΕΛΕΓΩΝΕΛΝΤΙΟΔΙΤΑΕΡΧΕΣΑΙ

PREFACE

ΕΛΛΗΚΑΘΩΣ ΤΤΕ ΤΑΦΗΤΟ Τ

каж- ретко користа

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

1. NATIONAL LUBRICANTS

[illegible]

13. $\angle A = 100^\circ$, $\angle B = 40^\circ$, $\angle C = 40^\circ$. $\angle A$ is obtuse, so the triangle is obtuse.

1947-1948

ἡρῶν λαοὶ ἐλθόντες

[Faint, illegible handwritten text]

$\rho_{xy} = \frac{1}{2}(\rho_{xy} + \rho_{yx})$

—XCCBPAINT SAKELAMAPPHASE—

[illegible]

1957-1958

8200 12 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1

7/21/1944

ΛΕΝΕ: ΤΑΥΤ ΧΕΙΡΑΤ' ΥΛΑΘΝΟΥΝ

[illegible]

APR 10 1907

No. 10. 2. 15. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850

[illegible]

39 [το]υτο δ[ε] [ει]πεν περι του [πν̄ος] ο εμελλον λαμβανειν οι
πιστευ[σαν]τες εις αυτον ουπω γαρ ην π̄να [ο]τι ις̄ ουδεπω εδοξασθη· 40
εκ του οχλου [ου]ν ακουσαντες των λογων τ[ο]υτων [ε]λεγον· ουτος
εστιν αληθως ο προφητης·

وافترض الموضح للمخطوط ان الجزء المفقود بعد كلمة بنيوما فقط حرف

[o]

ولكن بتدقيق النظر نجد المكان يفترض ان يكون به عدد حروف اكثر من ذلك فهو يكفي لخمس
حروف ايضا قبلها التي قد تكون كلمة اجيون

αγιον

لكن كلمة ديدومينون غير متاح ان تكون موجوده لكن لضياع اجزاء كثيره من المخطوطه لا
نستطيع ان نحكم

السينائية

وصورتها الكامله

ΔΙΑΝ ΖΗΤΗ· ΚΑΙ Ο
 ΖΗΤΩΝ ΤΗΝ ΔΟΞΑ
 ΤΟΥ ΠΕΜΨΑΝΤΟΣ
 ΤΟΝ ΟΥΤΟΣ ΑΛΗΘΗ
 ΕΣΤΙΝ ΚΑΙ ΑΔΙΚΙΑ
 ΕΝ ΑΥΤΟΥ ΚΕΣΤΙ
 ΟΥΜΩΥΣΗ ΣΑΕΛ
 ΚΕΝΥΜΙΝ ΤΟΝ Η
 ΜΟΝ ΚΑΙ ΟΥΔΙΣ
 ΣΥΜΦΩΝΤΙ ΟΙ ΕΤ
 ΝΟΜΟΝΤΙ ΜΕ ΖΗ
 ΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟΚΤΙΝΑΙ
 ΑΠΕΚΡΙΘΗ ΟΟΧΛ
 ΔΙΜΟΝΤΙ ΟΝΕΧ
 ΤΙΣ ΕΖΗΤΙΑ ΠΟ
 ΚΤΙΝΑΙ
 ΑΠΕΚΡΙΘΗΤΙΚΑΙ
 ΠΕΝΑΥΤΟΙΣ ΕΝΕΡ
 ΓΟΝΕΠΟΙΗ ΣΑΚΑ
 ΠΑΝΤΕΣ ΟΥΜΑ
 ΤΕ ΟΥΜΩΥΣΗ ΣΑΕ
 ΛΩ ΚΕΝΥΜΙΝ ΤΗ
 ΠΕΡΙΤΟΜΗΝ ΟΥΧ
 ΤΗΚΤΟΥΜΩΣ ΕΩ
 ΕΣΤΙΝ ΑΛΛΟΤΗΚ
 ΤΩΝ ΤΗΚΤΕΡΩΝ ΚΑ
 ΕΝ ΣΑΚΚΑΤΩ ΠΕΡ
 ΤΕΜΝΕΤΕ ΑΝΘΡ
 ΠΟΝ
 ΕΙ ΠΕΡΙΤΟΜΗΝ ΑΝ
 ΚΑΝ ΙΑΝΘΡΩΠΟ
 ΕΝ ΣΑΚΚΑΤΩ ΙΝΑ
 ΜΗ ΧΥΘΗ ΟΝΟΜ
 ΟΜΩΥΣΕΩΣ ΕΜ
 ΧΟΛΑΤΑΙ ΟΤΙ ΟΧ
 ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΥΠ
 ΗΕΠΟΙΗΣΑ ΕΝ
 ΒΑΤΩΜΗΚΡΙΝΕ
 ΚΑΙ ΟΥΤΙΝ ΑΛΛΑ
 ΔΙΚΑΙΑΝ ΚΡΙΣΙΝ
 ΚΡΙΝΑΓΕ ΕΛΕΓΟΝ
 ΟΥΝ ΤΙΝΕΣ ΤΩΝ
 ΕΡΩΤΟΥΜΕΝΤΩ
 ΟΥΚ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙ
 ΟΝ ΖΗΤΟΥΣΙΝ Α
 ΠΟΚΤΙΝΑΙ ΚΑΙ
 ΑΠΕΚΡΙΘΗ ΕΙΛΑΛ
 ΚΑΙ ΟΥΔΕΝ ΑΥΤ

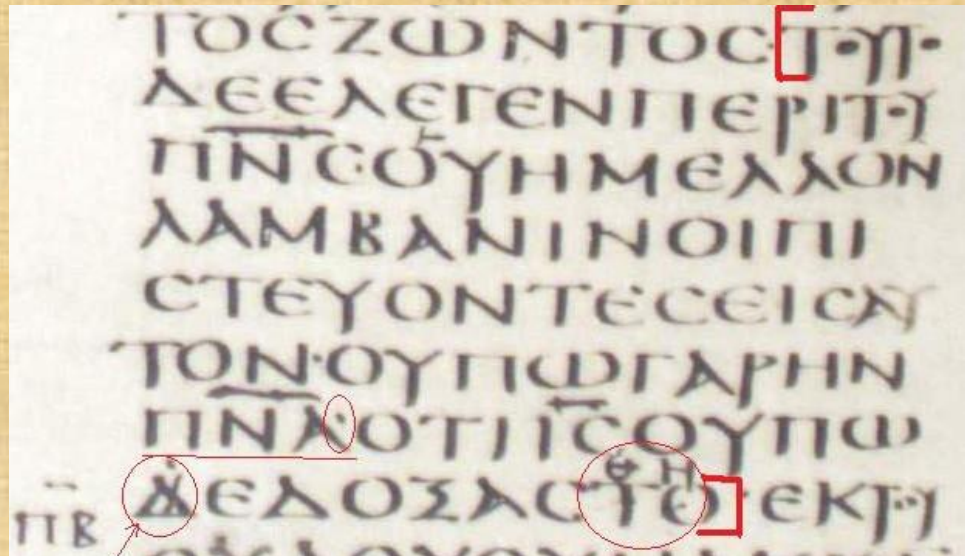
ΛΕΙΟΥΣΙΝ ΜΗΤΙΑ
 ΛΗΘΩΣ ΕΠΙΘΕ
 ΟΙΔΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΟΠ
 ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΟΧ
 ΑΛΛΑ ΤΟΥΤΟΝ ΟΙ
 ΑΛΜΕΝ ΠΙΘΘΕΝΕ
 ΣΤΙΝ ΟΧ ΤΑΝ ΕΛ
 ΘΗΜΗΤΙΑ ΟΝΑΝ
 ΜΙΛΙΟΙ ΗΣ ΕΝΘ
 ΤΑΝ ΕΡΧΕΤΑΙ ΟΥ
 ΠΙΝΩΣ ΚΕΙΛΥ
 ΠΙΘΘΕΝΕΣΤΙΝ
 ΕΚΡΑΣΕΝ ΟΥΝ ΟΙ
 ΕΝΤΩ ΕΡΩΔΙΑ
 ΣΚΩΝ ΚΑΙ ΛΕΓΩΝ
 ΚΑΙ ΕΜΕ ΟΙΔΑΡΧ
 ΚΑΙ ΟΙΔΑΡΧΕΠΟ
 ΕΙΜΗ ΚΑΙ ΑΠΕΜΗ
 ΤΟΥ ΟΥΚ ΕΛΗΛΥ
 ΑΛΛΑ ΕΣΤΙΝ ΑΛΗ
 ΟΠΕΜΨΑΜΕΘ
 ΥΜΕΙΣ ΟΥΚ ΟΙΔΑ
 ΤΑΙ ΕΤΩ ΛΕΟΙΔΑ
 ΑΥΤΟΝ ΟΤΙ ΠΑΡ
 ΤΩ ΕΙΜΗ ΚΑΚΕΙΝ
 ΜΕΛΠΕΣΤΑΚΑ
 ΟΙΔΕ ΕΖΗΤΟΥΝ
 ΤΟΝ ΠΙΛΑΤΟΝ
 ΔΕΙΣ ΕΠΕΚΑΛΕΝ
 ΕΠΙΛΥΤΟΝ ΤΗΝ
 ΙΑΟΤΙ ΟΥΤΩ ΕΝ
 ΛΥΘΕΙΝ ΟΥΔΑΥΤ
 ΤΙ ΟΛΛΟΙΔΕ ΕΠΙ
 ΕΝΕΚΤΟΤΟ ΟΧ
 ΕΙΣ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ Ε
 ΤΟΝ ΕΧΟΤΑΝ ΕΛ
 ΘΗΜΗΤΙΑ ΟΝΑΝ
 ΜΕΙΛΙΟΙ ΗΣ ΕΙΩ
 ΟΥΤΟΣ ΤΙ ΟΙ ΕΝ
 ΣΑΝΔΕΟΙ ΦΑΡΙ
 ΟΙΤΟΥ ΟΧΛΟΥΤ
 ΓΥΖΟΝΤΟΣ ΤΑΥ
 ΠΕΡΙΛΥΤΟΥ ΚΑΙ
 ΠΕΣΤΙΑΝ ΤΟΥ
 ΠΗΡΕΤΑΙ ΟΙ ΑΥ
 ΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΦΑ
 ΡΙΣΙΟΙΝ ΑΠΙΛΑ
 ΣΙΝ ΑΥΤΟΝ

ΕΙΠΕΝ ΟΥΝ ΟΙΣ ΕΤΙ
 ΧΡΟΝΟΝ ΗΤΙΚΡΟΝ
 ΜΕ ΟΥΜΩΝΕΙΜΙ
 ΚΑΙ ΥΠΑΓΩΓΗΡΟ
 ΤΟΝ ΠΕΜΨΑΝΤΑ
 ΖΗΤΗΣΕΤΕ ΜΕΚΑ
 ΟΥΧ ΕΥΡΙΣΚΕΤΕ
 ΟΠΟΥ ΕΙΜΙ ΕΤΩ
 ΜΙΣΟΥ ΑΥΝΑ ΣΟΝ
 ΕΧΘΙΝΕΙΤΟΝ ΟΥ
 ΟΙΤΟΥ ΑΛΙΟΠΙΟΥ
 ΤΟΣ ΜΕΛΛΕΙ ΠΟΥ
 ΕΣΘΕ ΟΠΟΥ ΧΕΡ
 ΣΟΜΕΝ ΑΥΤΟΝ Η
 ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΙΛΑΤΟΥ
 ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
 ΜΕΛΛΕΙΤΟΥ ΕΥ
 ΣΟΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΗ
 ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ
 ΤΙ ΕΣΤΙΝ ΟΥΤΟΣ
 ΛΟΓΟΣ ΟΝΕΙΡΕ
 ΤΗΣ ΕΤΕΜΕΚΑΙ
 ΧΕΥΡΙΣΕΤΕ ΚΑΙ
 ΠΟΥ ΕΙΜΙ ΕΤΩ
 ΟΥ ΑΥΝΑ ΣΟΝ
 ΕΝΔΕΤΗΣ ΕΧΧΗ
 ΜΕΡΑΤΗ ΜΕΤΑΝ
 ΤΗΣ ΕΟΡΤΗΣ ΕΙΣ
 ΚΕΙΟΙΣ ΚΑΙ ΕΚΡΑ
 ΖΕΝ ΛΕΓΩΝ ΕΝ
 ΤΙΣΙΝ ΕΡΧΕΤΕ ΟΥ
 ΚΑΙ ΠΙΝΕΤΩ ΟΠ
 ΣΤΕΥΩΝΕΙΣ ΕΜ
 ΚΑΘΩΣ ΕΙΠΕΝ Η
 ΓΡΑΦΗ ΠΙΟΤΑΜ
 ΕΚ ΤΗΣ ΚΟΙΛΙΑΣ
 ΤΟΥ ΡΕΥΣΟΥΣΙΝ
 ΤΟΣ ΖΩΝΤΟΣ
 ΛΕΕΛΕΓΕΝΙ ΠΕΡ
 ΠΙΝΕΤΟΥ ΜΕΛΛΟΝ
 ΑΛΜΕΝΑΝ ΟΠ
 ΣΤΕΥΟΝΤΕΣ ΕΙ
 ΤΟΝ ΟΥΤΩ ΓΑΡ Η
 ΠΙΝΟΤΙΣ ΟΥ Π
 ΔΕΛΟΣ ΑΣΤΕΚ
 ΟΧΛΟΥ ΟΥΝ ΑΚ
 ΤΕΣ ΑΥΤΟΥ ΤΩΝ
 ΤΩΝ ΤΟΥΤΩΝ Ε

ΑΛΗΘΩΣ ΟΥΤΟΣ
 ΕΣΤΙΝ ΟΙ ΠΡΟΦΗ
 ΑΛΛΟΙ ΕΛΕΓΟΝ ΟΥ
 ΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΟΧ
 ΛΟΙ ΕΛΕΓΟΝ ΜΗ
 ΕΚ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑ
 ΟΧ ΕΡΧΕΤΑΙ ΟΥ
 ΗΓΡΑΦΗ ΕΙΠΕΝ
 ΤΗΚΤΟΥΣ ΠΕΡΜΑ
 ΤΟΣ ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΑΠ
 ΚΗΘΕ ΕΜΤΗΣ
 ΜΗΘΟΠΟΥ ΗΝ
 ΑΛΛΟΧΕΡΧΕΤΑ
 ΣΧΙΣΜΑ ΟΥΝ ΕΤΕ
 ΝΕΤΟ ΕΝ ΤΩ ΟΧ
 ΔΙΔΥΤΟΝ ΤΙΝ Ε
 ΕΛΕΓΟΝ ΕΖΑΥΤ
 ΠΙΛΑΤΟΥ ΤΟΝ Α
 ΛΟΥΣΙΣ ΕΠΕΡΛΑ
 ΠΑΥΤΩ ΤΑ ΣΧΙΡΑ
 ΗΛΘΟΝ ΟΥΝ ΟΙ
 ΡΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥ
 ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ
 ΡΙΣΑΙ ΟΥΣ ΚΑΙ
 ΣΙΝ ΑΥΤΟΙΣ ΕΚΕΙΝ
 ΔΙΔΥΤΟΥ ΚΗΤΑ
 ΑΥΤΟΝ ΟΙ ΔΕΥΤΗ
 ΡΕΤΑΙ ΑΠΕΚΡΙΘΗ
 ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΟΥΤ
 ΑΝΘΡΩΠΟΤΟΣ ΕΛ
 ΣΕΝΩΣΟΥ ΤΟΣ
 ΛΕΙΟ ΑΝΘΡΩΠΟ
 ΑΠΕΚΡΙΘΗ ΣΑΝ
 ΑΥΤΟΙΣ ΟΙ ΦΑΡΙ
 ΟΙΜΗ ΚΑΙ ΥΜΙ
 ΠΕΙΛΑΝ ΗΣ ΟΛ
 ΜΗΤΙΣ ΕΚ ΤΩΝ
 ΧΟΝΤΩΝ ΤΗΣ
 ΕΙΣ ΑΥΤΟΝ ΗΚ
 ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΑΛ
 ΧΑΛΟΣ ΟΥΤΟΣ Ο
 ΠΙΝΩΣ ΚΩΝΤΟΝ
 ΝΟΜΟΝ ΕΙΠΕΡ
 ΕΙΣΙΝ
 ΕΙΠΕΝ ΑΝΕΠΙΚΟ
 ΜΟΣ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΥ
 ΕΙΣΩΝ ΕΖΑΥΤΩΝ
 ΜΗΘΟΝΟΜΟΣΤΗ

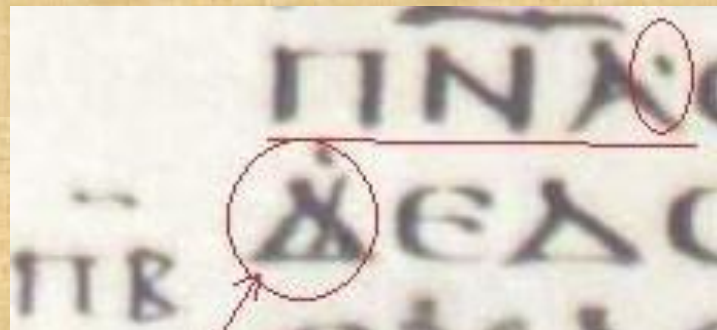
Ο ΕΛΘΩΝ ΚΤΙΡΕΥΑΤΟΝ ΤΟΤΕ ΤΟΝ

وبتكبير العدد



اولا يوجد عدة اخطاء حدثت اثناء نسخ العدد

اولا وضع نقطه بعد بنيوما واسفلها اشير الي شكل يشبه حرف الدلتا ولكنه مختلف قليلا



وغير معلوم معناها

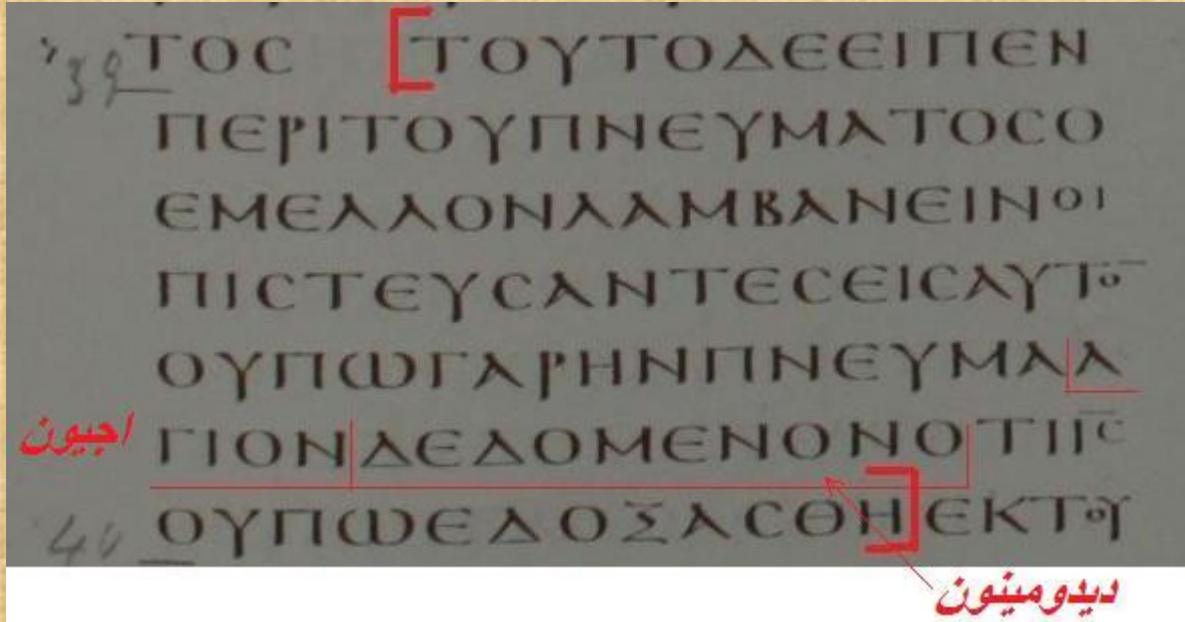
وبهذا نجد ان السينائية لا تحتوي علي اجيون او ديدومينون لكن ايضا نري ان العدد لكثرة الاخطاء
التي به صعب ان نستشهد به

الفاتيكانية

صورتها كامله

εΡΛΥΝΗCΘΗΚΑΙ ΔΕ ΟΤΙ
ΕΚ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ ΠΡΟ-
ΕΨΗΤΗΣ ΟΥΚ ΕΓΕΙΡΕΤΑΙ
ΠΑΛΙΝ ΟΥΝ ΛΥΤΟΙΣ ΕΛΛΗ-
CΕΝΙ ΔΕ ΛΕΓΩΝΕΓΩ ΜΕΙ-
ΤΟΦΘΕ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ ΜΟΙ ΟΥΝ⁴⁰
ΠΕΡΙΠΑΤΗΣΕΝ ΤΗΣ ΚΟ-
ΤΙΑΛΛΕΞΕΙ ΤΟ ΦΘΕCΤΗ⁴¹
ΖΩΗΣ ΕΠΙΘΟΝΟΥΝ
ΤΩ ΟΦΑΡΕΙCΙΟΙC ΥΠΕ-
ΡΙCΕΛΥΤΟΥ ΜΑΡΤΥΡΕΙC
ΗΜΑΡΤΥΡΙΑC ΤΟΥ ΚΕCΤΗ⁴²
ΛΗΘΗC ΑΠΕΚΡΙΘΗC
ΚΑΙ ΕΠΙΝΑΥΤΟΙC ΚΑΝΕ
ΓΩ ΜΑΡΤΥΡΩ ΠΕΡΙ ΕΜΟΥ
ΤΟΥ ΗΜΑΡΤΥΡΙΑ ΜΟΙ ΤΑ⁴³
ΘΗCΕCΤΙΝΟΤΙΟΙ ΔΑΠΟ-
ΘΗΝΑΘΟΝΚΑΙ ΠΟΥ ΥΠΕΡ
ΓΩ ΥΜΕΙC ΔΕ ΟΥΚ ΟΙΛΑΤΕ
ΠΟΘΕΝ ΕΡΧΟΜΕΝΗΝ ΠΟΥ
ΠΑΓΩ ΥΜΕΙC ΚΑΤΑΤΑΤΕ⁴⁴
CΑΡΚΑΚΑΙ ΝΕΤΕΕΓΩ ΟΥ
ΚΡΕΙΝΩ ΟΥΔΕΝΑΚΑΙ ΕΛΛΗ⁴⁵
ΚΡΕΙΝΩ ΔΕ ΕΓΩ ΗΚΡΙCΙC
ΝΕΜΗΛΑΘΗΝ ΕCΤΙΝ
ΟΤΙ ΜΟΝΟC ΟΥΚ ΕΙΜΙ ΔΑ⁴⁶
ΓΩ ΚΑΙ Ο ΠΕΜΨΑC ΜΕ ΠΑ-
ΤΗΡ ΚΑΙ ΝΤΩΝ ΜΟΝΩ
ΔΕ ΤΩ ΜΕΤΕΓΩ ΕΓΡΑ-
ΠΤΑΙΟΤΙΑ ΟΥΛΑΝΘΕC⁴⁷
ΗΜΑΡΤΥΡΙΑ ΛΗΘΗC
ΕCΤΙΝ ΕΓΩ ΕΙΜΙ ΜΟΙ ΜΑΡΤΥ-
ΡΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΟΥ ΤΟΥ ΚΑΙ
ΜΑΡΤΥΡΕΙ ΠΕΡΙ ΕΜΟΥ
ΠΕΜΨΑC ΜΕ ΠΑΤΗΡ ΕΛΕ-
ΓΟΝ ΟΥΝ ΛΥΤΟΙC ΠΟΥ ΕCΤΙ-
ΟΠΑΤΗC ΟΥ ΑΠΕΚΡΙΘΗ⁴⁸
ΤCΟΥΤΕ ΜΕ ΟΙΛΑCΤΟΙC
ΤΕ ΟΝ ΠΑΤΕΡ ΜΟΙC
ΕΜΕΝ ΔΕ ΙΚΑΤΟΝ ΠΑΤΕΡ
ΤΕ ΜΑΡΟΥΝ ΗΛΕΙΤΕ

والعدد مكبر



ونجد به العدد الصحيح كامل وهو

الروح القدس لم يكن قد اعطي بعد

πνεῦμα ἅγιον δεδομένον

وتكون دليل علي صحة العدد في النص المسلم

والمخطوط الاسكندري لاسف الصفحة المحتويه علي هذا الجزء مفقوده رغم ان الاسكندريه عادة

ما تؤيد النص البيزنطي

مخطوطة واشنطون

نهاية القرن الرابع لبداية القرن الخامس

صورتها

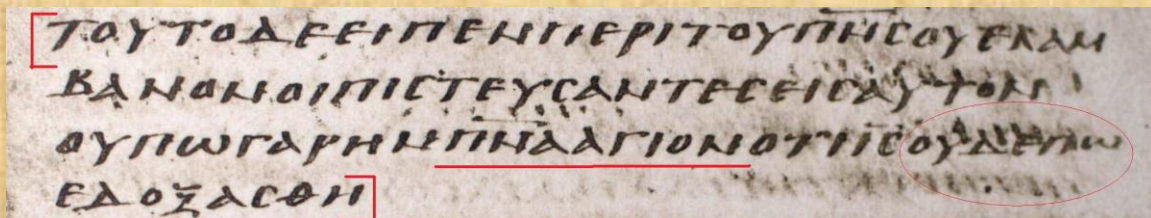
ΕΛΛΗΝΑΣ ΤΙ ΕΣΤΙΝ Ο ΛΟΓΟΣ ΟΥΤΟΣ ΟΙ
ΕΙΠΕΝ ΖΗΤΗΣΕΤΑΙ ΜΕ ΚΑΙ ΟΥ ΧΕΥΡΙΣΕΤΑΙ
ΚΑΙ ΟΠΟΥ ΕΙΜΕ ΓΙΝΩΜΕΙΣ ΟΥ ΔΥΝΑΣΘΗ
ΕΛΘΕΙΝ :

ΕΝ ΔΕ ΤΗΣ ΕΣΧΑΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΤΗΣ ΕΡΕΤΗΣ ΕΙΠΗ
ΚΕΙ ΟΙΣ ΚΑΙ ΕΚΡΑΖΕΝ Η ΕΓΩΝ ΕΙΠΙΣΑΙ ΦΑ
ΕΡΧΕΣΘΩ ΠΡΟΣ ΜΕ ΚΑΤΕΙΛΕΤΩ ΟΠΙ
ΣΤΕΥΩΝ ΜΕ ΕΜΕ ΚΑΘΩΣ ΕΙΠΕΝ Η ΓΡΑΦΗ
ΠΟΤΑΜΟΙ ΕΚ ΤΗΣ ΚΟΙΛΙΑΣ ΑΥΤΟΥ ΡΕΥΣΟΥ
ΣΙΝ ΥΔΑΤΟΣ ΖΩΗΤΟΣ

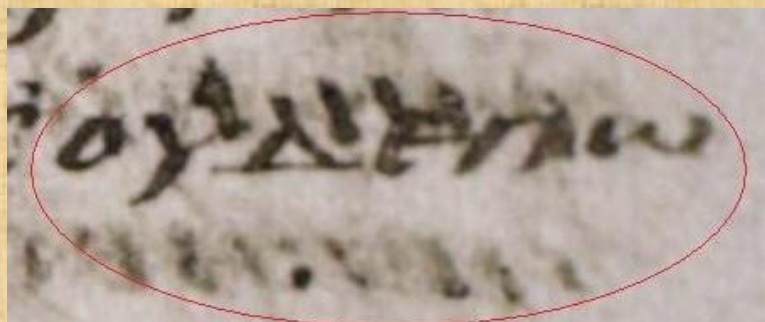
ΤΟΥΤΟ ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΗΝΟΣ ΟΥ ΕΚΑΜ
ΒΑΝΟΙ ΟΙ ΠΙΣΤΕΥΣΑΝΤΕΣ ΕΙΣ ΑΥΤΟΝ
ΟΥ ΠΩ ΓΑΡ Η ΠΙΝΑ ΛΟΓΟΝ ΟΤΙ ΕΣΘΥ ΔΕΝ
ΕΔΟΞΑΣΘΗ

ΕΚ ΤΟΥ ΟΧΛΟΥ ΟΥΝ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΤΩΝ
ΛΟΓΩΝ ΑΥΤΟΥ ΕΛΕΓΟΝ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΑΝΙ
ΘΩΣ Ο ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΑΛΛΟΙ ΒΛΕΠΟΝΤΙ
ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΧΪ ΟΜΑ ΕΛΕΓΟΝ ΑΙΝΟΥ
ΕΚ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ Ο ΧΪ ΕΡΧΕΤΑΙ
ΟΥ ΧΕΙ Η ΓΡΑΦΗ ΕΙΠΕΝ ΟΤΙ ΕΚ ΤΟΥΤΟΥ ΠΕΡΜΑ
ΤΟΣ ΔΑΔ ΚΑΙ ΑΙ Ο ΒΗΘΛΕΕΜ ΤΗΣ ΚΩΜΗΣ
ΟΠΟΥ ΗΝ ΔΑΔ ΕΡΧΕΤΑΙ Ο ΧΪ
ΣΧΙΣΜΑ ΟΥΝ ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΝ ΤΩ ΟΧΛΩ ΔΙΔΥ
ΤΟΝ ΤΙΝΕΣ ΔΕ ΗΘΕΛΟΝ ΕΞ ΑΥΤΩΝ ΠΙ
ΔΕΣΑΙ ΑΥΤΟΝ ΑΛΛΟΙ ΔΕ ΕΙΣΕΠΕΒΑΛΕΝ
ΠΛΑΥΤΟΝ ΤΑΣ ΧΕΙΡΑΣ
Η ΘΘΟΝΟΥΝ ΟΥΤΗΝ ΡΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ
ΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΥΣ ΚΑΙ ΕΙΠΟΝ ΑΥ
ΑΥΤΟΙΣ ΕΚΕΙΝΟΙ ΔΙΑ ΤΙ ΟΥ ΚΗΓΑΣΕΤΑΙ
ΑΥΤΟΝ ΑΝ ΕΚΡΩΝΕΣΑΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥ ΠΗ

وبتكبير العدد



الروح القدس (بنيوما اجيون) ولكن كلمة اعطي (ديدومينون) غير واضحة ولكن بتكبير كلمة
مجد



نجد بها اشاره ان كلمه غير موجوده هنا والكلمه المساويه لمجد في موقع الجمله هي قد تكون
اعطي

ولكنه دليل لا يمكن الاستشهاد به الا لاصالة كلمة القدس

مخطوط بيزا

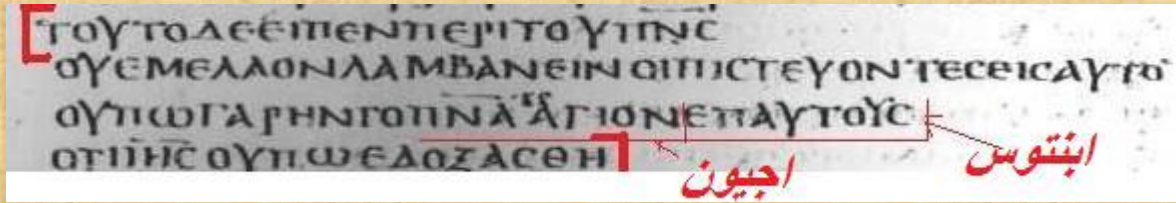
D

من القرن الرابع

وصورتها يوناني

ΟΙ ΑΡΧΕΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ
 ΙΝΑ ΠΙΣΤΩΣΙΝ ΑΥΤΟΝ
 Π : ΕΠΕΝΟΥΝ ΟΙ ΗΣΕΤΙΜΕΙ ΚΡΟΝΧΡΟΝΟΝ
 ΜΕΘΥΜΩΝΕΙΜΕΙ ΚΑΙ ΥΪΑΓΩ
 ΠΑ : ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΕΜΨΑΝΤΑ ΜΕ· ΖΗΤΗΣΕΤΕ ΜΕ
 ΚΑΙ ΟΥ ΧΕΥΡΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΟΠΟΥΕΙΜΙ ΕΓΩ
 ΥΜΕΙΣ ΟΥΔΥΝΑΣΘΑΙ ΕΛΘΕΙΝ
 ΕΠΙ ΟΝΟΥΝ ΟΙ ΟΥΔΑΙΟΙ ΠΡΟΣ ΕΑΥΤΟΥΣ
 ΠΟΥ ΜΕΛΛΕΙ ΟΥΤΟΣ ΠΟΡΕΥΕΣΘΑΙ ΟΤΙ ΟΥ ΧΕΥΡΗΣΟΜΕ
 ΑΥΤΟΝ· ΜΗΤΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΣΠΟΡΑΝ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
 ΜΕΛΛΕΙ ΠΟΡΕΥΕΣΘΑΙ ΚΑΙ ΙΔΙΩΣ ΚΕΙΝΤΟΥΣ
 ΕΛΛΗΝΑΣ ΤΙΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΛΟΓΟΣ ΟΥΤΟΣ ΟΝΕΙΡΕΝ
 ΖΗΤΗΣΕΤΕ ΜΕ ΚΑΙ ΟΥ ΧΕΥΡΗΣΕΤΕ
 ΚΑΙ ΟΠΟΥΕΙΜΙ ΕΓΩ ΥΜΕΙΣ ΟΥΔΥΝΑΣΘΑΙ ΕΛΘΕΙΝ
 ΕΝΔΕ ΤΗ ΗΜΕΡΑ ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΤΗΣ ΕΣΧΑΤΗΣ
 ΤΗΣ ΟΡΤΗΣ· ΙΣΤΗΚΕΙ ΟΙ ΗΣ ΚΑΙ ΕΚΤΡΑΖΕΝ
 ΛΕΓΩΝ ΕΑΝ ΤΙΣ ΔΙΨΑ ΕΡΧΕΣΘΩ
 ΚΑ ΠΙΝΕΤΩ ΟΠΙΣΤΕΥΩΝ ΕΙΣ ΕΜΕ
 ΚΑΘΩΣ ΕΠΕΝ Η ΓΡΑΦΗ· ΠΟΤΑΜΟΙ ΕΞ ΤΗΣ
 ΚΟΙΛΙΑΣ ΑΥΤΟΥ ΡΕΥΣΟΥΣΙΝ ΥΔΑΤΟΣ ΖΩΝΤΟΣ
 ΤΟΥΤΟ ΛΕΓΕΙ ΜΕΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥΤΗΣ
 ΟΥ ΕΜΕΛΛΟΝ ΛΑΜΒΑΝΕΙΝ ΟΠΙΣΤΕΥΟΝΤΕΣ ΕΙΣ ΑΥΤΟ
 ΟΥ ΠΩ ΓΑΡ ΗΝ ΤΟ ΠΙΝΑΛ· ΑΓΙΟΝ ΕΠΑΥΤΟΙΣ
 ΟΤΙ ΗΣ ΟΥ ΠΩ ΕΛΘΑΣΘΗ
 ΠΕ : ΕΚ ΤΟΥ ΟΧΛΟΥ ΟΥΝ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΑΥΤΟΥ
 ΤΩΝ ΛΟΓΩΝ ΤΟΥΤΩΝ ΕΛΕΓΟΝ
 ΟΤΙ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΑΛΗΘΩΣ Ο ΠΡΟΦΗΤΗΣ
 ΑΛΛΟΙ ΕΛΕΓΟΝ ΟΤΙ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΧΪΡ
 ΠΡ : ΑΛΛΟΙ ΕΛΕΓΟΝ· ΜΗ ΓΑΡ ΕΚ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ
 Ο ΧΪΡ ΕΡΧΕΤΑΙ ΟΥ ΧΕΙ Η ΓΡΑΦΗ ΛΕΓΕΙ
 ΟΤΙ ΕΚ ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ ΔΑΥΕΙΔ· ΚΑΙ ΑΠΟ ΒΗΘΛΕΕΜ
 ΤΗΣ ΚΩΜΗΣ· Ο ΧΪΡ ΕΡΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΑΥΕΙΔ
 ΠΑ : ΣΧΙΣΜΑ ΟΥΝ ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΧΛΟΝ·

والعدد مكبر



وهو

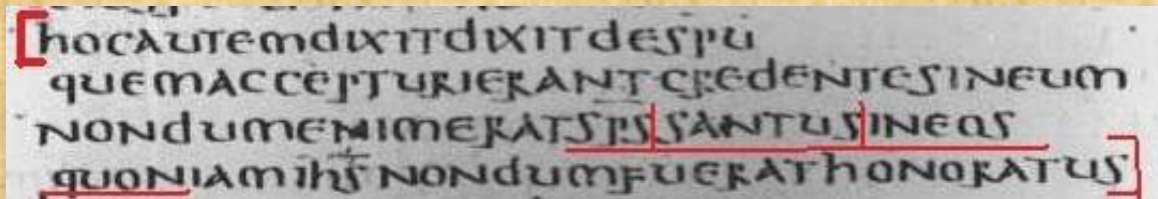
τὸ πνεῦμα ἅγιον ἐπ' αὐτοῖς

اي هي تشهد علي اصالة العدد الاصلي وهو (الروح القدس لم يكن قد) ولكن بدلة كلمة اعطي
بكلمة (عليهم) فرغم عدم وجود الكلمة ولكن استبدالها بكلمة اوضح يؤكد اصالتها

والنص اللاتيني لها

IN PRINCIPIO SACERDOTE ET PHARISAEI
 UT ADPRAE HENDE RE NT EUM
 DIXIT ERGO IHS ADHUC MODICUM TEMPUS
 VOBIS CUM SUM ET VADO
 AD EUM QUI MEMISIT QUAE ET IS ME
 ET NON INVENIETIS ET TUBIEC QUADO
 VOS NON POTESTIS VENIRE
 DIXERUNT ERGO TUDAEI INTER SE
 UBI INCIPIET HIC IRE QUONIAM NON INVENIEMUS EU
 NUM QUID IN DISPERSIONEM CRECORUM
 INCIPIET IRE ET DOCERE CRECOS
 QUI EST IS TESERMO QUEM DIXIT
 QUAE ET IS ME ET NON INVENIETIS
 ET TUBIECOS VOS NON POTESTIS VENIRE
 IN NOVISSIMO AUTEM DIE MACNO
 DIE I FESTUS TABAT IHS ET CLAMABAT
 DICENS SI QUISSIT VENIANT
 ET BIBAT QUI CREDIT IN ME
 SICUT DIXIT SCRIPTURA FLUMINADENT RE
 FIUS FLUENT A TUDAEI UAE
 [HOC AUTEM DIXIT DIXIT DESPI
 QUE MACCE TURIERANT CREDENTES IN EUM
 NONDUM EMERAT IS SANCTUS INEOS
QUONIAM IHS NONDUM FUERAT HONORATUS
 DE TURBA AUTEM AUDIENTES EILUS
 VERBORUM HORUM DICEBANT
 QUONIAM HIC EST UERE PROPHETA
 ALI DICEBANT QUONIAM HIC EST XPS
 ALI DICEBANT NUM QUID DECALIAEA
 XPS VENIT NONNE SCRIPTURA DICIT
 QUONIAM DE SEMINE DAVID ET ABETHLEEM
 CASTELLO XPS VENIT TUBIERAT DAVID
 DE SENSIO TA QUAE FACTA EST IN TURBA

وبتكبير العدد



وهو يحتوي علي نفس الشهاده

الروح القدس لم يكن عليهم بعد

وباقى المخطوطات اليوناني

اولا التي تؤيد الروح القدس (بنيوما اجيون)

E G H N^c L W X Δ

f1 f13

0105 0141 28 33 157 180 205 565 579 597 700 892 1006 1009 1010 1071

1195 1216 1241 1242 1243 1253 1292 1342 1344 1365 1424 1505 1646

2148 2174

ثانيا باقى المخطوطات التي تؤيد اعطي (ديدومينون)

اللاتيني القديمة التي تعود للقرن الثاني

it^a it^{aur} it^b it^c it^{ff2} it^l it^{r1}

vg^{cl} vg^{ww}

ومن نفس الزمان (القرن الرابع) الفلجاتا للقديس جيروم

(Vulgate) hoc autem dixit de Spiritu quem accepturi erant credentes in eum non enim erat Spiritus quia Iesus nondum fuerat glorificatus

739	Now this he said of the Spirit which they should receive who believed in him: for as yet the Spirit was not given, because Jesus was not yet glorified.	hoc autem dixit de Spiritu quem accepturi erant credentes in eum non enim erat Spiritus quia Iesus nondum fuerat glorificatus
-----	---	---

syr^c syr^s syr^p

وصورة البشيتا

وهي مخطوطتين لان العدد يقع بين مخطوطتين

[illegible]

[illegible]

وترجمتها

JOHN WESLEY ETHERIDGE

7:39-a But this he spake of the Spirit which they should receive who believe in him. For not yet

7:39-bwas the Spirit given, because not yet was Jeshu glorified.

$\text{cop}^{\text{sa}} \text{cop}^{\text{bo}} \text{cop}^{\text{ach2}}$

فلو كان حدث خطأ وفقدت كلمة القدس في بعض المخطوطات فهي موجودة في الكثير وايضا لو كانت كلمة اعطي فقدت من البعض فهي ايضا موجودة في الكثير

ويبقى سؤال هل كلمة الروح القدس موجودة مع كلمة لم يكن قد اعطي بعد في بعض المخطوطات ؟

والاجابه نعم

لاني كما اوضحت سابقا في المخطوطه الفاتيكانية انها تحتوي العدد كامل

وايضا المخطوطه دي التي فقط بدلة الكلمات وايضا

1230

واللاتينية القديمه التي تعود ترجمتها للقرن الثاني

it^e it^q

وايضا الفلجاتا بعض نسخها مثل

vg^{mss}

والسريانيه الفلسطينيه التي تعود ايضا للقرن الرابع والهريكانيه

syr^h syr^{pal}

والجوارجينيه القرن الخامس

geo²

والسلافينية القرن السادس

Slav

وايضا شهاده مهمه وهي نسخه العلامه اوريجانوس الهكسبلا وقد وضع العدد كامل في نسخته

وكلنا نعلم كم كان دقيقا

وبهذا تكون اصالة كلمة الروح القدس كلمه اصلية وليست مضافه وايضا كلمة اعطي اصلية

وليست مضافه

وان ظل البعض يريد مزيد من الادله نعرض اقوال الاباء

نوفاتيان

Novatian (*circa* 200 – 258) was a scholar and [antipope](#) who held the title between 251 and 258.^[1]

For, speaking of these rivers, the Lord set this forth, signifying the Holy Spirit whom they should receive who should believe on Him: “**But the Spirit was not yet given**, because Jesus was not yet glorified.”⁵⁴⁷²⁵⁴⁷²

John vii. 39. 

Volume 5

وياكد لم يكن اعطي بعد

العلامه تيتان

القرن الثالث الميلادي

²³⁹¹²³⁹¹

John vii. 39.  He said that referring to the Spirit, which those who believed in him were to receive: **for the Spirit was not yet granted;** and because Jesus had not yet been [4] [Arabic, p. 133] glorified.

Volume 9

القديس اغسطينس ويقدم شهاده هامه جدا

[Augustine, Saint \(354-430\)](#)

He had sent Him, because He was now magnified, rising again from the dead, and ascending into heaven. For till then “**the Holy Ghost was not yet given**, because that Jesus was not yet glorified.”⁷²⁶⁷²⁶ **John vii. 39.**



ونجده يقتبس العدد كاملا نصا

لَأَنَّ الرُّوحَ الْقُدُسَ لَمْ يَكُنْ قَدْ أُعْطِيَ بَعْدَ لَأَنَّ يَسُوعَ لَمْ يَكُنْ قَدْ مُجِّدَ بَعْدَ

Volume 1

وايضا

for our receiving of which, love is breathed into us by the Spirit. But the Holy Spirit had not then been given, for Jesus had not yet been glorified.¹⁸³⁶ John vii. 39. 

وهو نفس النص

وايضا

He, therefore, who proceeds from the Father and from the Son, is referred back to Him from whom the Son was born (*natus*). And that which the evangelist says, “For the Holy Ghost was not yet given, because that Jesus was not yet glorified;”⁵⁵⁶

Volume 3

ويؤكد ان هذا هو النص الانجيلي

وايضا القديس يوحنا ذهبي الفم

Chrysostom, John, St. (c. 347-407)

speaking of the cross as glory: and how then does He deprecate it here when He urges it there? For that the cross is glory listen to what the

evangelist says “the Holy Ghost was not yet given, because Jesus was not yet glorified.”⁶⁶¹ **John vii. 39.** 

الرُّوحَ الْقُدُسَ لَمْ يَكُنْ قَدْ أُعْطِيَ بَعْدُ لِأَنَّ يَسُوعَ لَمْ يَكُنْ قَدْ مُجِّدَ بَعْدُ

ويؤكد ان هذا هو النص الانجيلي

Volume 9

وفي افسيره لهذا الاصحح ذكر العدد ايضا نصا

NPNF1-14. Saint Chrysostom: Homilies on the Gospel of St. John and the Epistle to the Hebrews

Ver. 39. “But this spake He of the Spirit, which they that believe on Him should receive; for the Holy Ghost was not yet given.”

39 قَالَ هَذَا عَنِ الرُّوحِ الَّذِي كَانَ الْمُؤْمِنُونَ بِهِ مُزْمِعِينَ أَنْ يَقْبَلُوهُ لِأَنَّ الرُّوحَ الْقُدُسَ لَمْ يَكُنْ قَدْ أُعْطِيَ بَعْدُ

Volume 14

التحليل الداخلي

37: 7 وفي اليوم الاخير العظيم من العيد وقف يسوع و نادى قائلا ان عطش احد فلهقبل الي و يشرب

38: 7 من امن بي كما قال الكتاب تجري من بطنه انهار ماء حي

7:39 قال هذا عن الروح الذي كان المؤمنون به مزعمين ان يقبلوه لان الروح القدس لم يكن قد اعطي بعد لان يسوع لم يكن قد مجد بعد

7:40 فكثيرون من الجمع لما سمعوا هذا الكلام قالوا هذا بالحقيقة هو النبي

اولا هذه الكلمات هي كلمات يوحنا الذي يشرح ما قاله رب المجد ولان كل الكتاب موحى به من الله فالروح القدس قادوه ليذكر هذا العدد ليوضح موقف الروح القدس من التلاميذ وسيشرحه بالتفصيل تفسير الاباء

ولكن اول ملاحظه نلاحظها في التحليل الداخلي هو سياق الكلام

القدس يوحنا يذكر بيت

لان الروح القدس لم يكن قد اعطي بعد..... لان يسوع لم يكن قد مجد بعد

En pneuma agion oti dedomenon o iEsous oudepO edoxasthE

لو حذفنا كلمة اعطي بعد لنجد سياق الكلام غير مكتمل

لان الروح القدس لم يكن بعد لان يسوع لم يكن قد مجد بعد

En pneuma agion oti o iEsous oudepO edoxasthE

وبهذا تكون القراءة احد لو حذفت الكلمه وهذا ما يؤكد به باحثين النقد تانصي ان خطأ النساخ الذي يقود لاختصار العدد ينتج عنه قراءه غير سلسه

القاعده الثانيه وهي القراءه الناتجه عن الحذف تكون حاده ونري هذا بوضوح في هذا العدد

فكلمة اعطي تشرح المعني ولكن الروح القدس لم يكن بعد ماذا ؟ (بنيوما اجيون اوتي ؟)

ولو فعلا اراد البشير يوحنا ان يقول ان الروح القدس لم يكن له وجود لكان قال ذلك صراحة
والان بعد ان اثبت اصالة العدد

اوضح سريعا ان من يشكك في وجود الروح القدس قبل يوم الخمسين فهو لم يقرأ اي شئ في
الانجيل

اولا من العهد القديم

سفر العدد 11: 29

فَقَالَ لَهُ مُوسَى: «هَلْ تَغَارُ أَنْتَ لِي؟ يَا لَيْتَ كُلِّ شَعْبِ الرَّبِّ كَانُوا أَنْبِيَاءَ إِذَا جَعَلَ الرَّبُّ رُوحَهُ
عَلَيْهِمْ.»

سفر القضاة 3: 10

فَكَانَ عَلَيْهِ رُوحُ الرَّبِّ، وَقَضَى لِإِسْرَائِيلَ. وَخَرَجَ لِلْحَرْبِ فَدَفَعَ الرَّبُّ لِيَدِهِ كُوشَانَ رِشْعَتَايِمَ مَلِكِ
أَرَامَ، وَاعْتَزَّتْ يَدُهُ عَلَى كُوشَانَ رِشْعَتَايِمَ.

(13) سفر القضاة 6: 34

وَلَبِسَ رُوحُ الرَّبِّ جِدْعُونََ فَضْرَبَ بِالْبُوقِ، فَاجْتَمَعَ أَبِيعَزُّ وَرَآءَهُ.

سفر القضاة 11: 29

فَكَانَ رُوحُ الرَّبِّ عَلَى يَفْتَاخَ، فَعَبَرَ جَلْعَادَ وَمَنْسَى وَعَبَرَ مِصْفَاةَ جَلْعَادَ، وَمِنْ مِصْفَاةَ جَلْعَادَ عَبَرَ
إِلَى بَنِي عَمُونَ.

سفر القضاة 14: 6

فَحَلَّ عَلَيْهِ رُوحُ الرَّبِّ، فَشَقَّهَ كَشَقِّ الْجَذْيِ، وَلَيْسَ فِي يَدِهِ شَيْءٌ. وَلَمْ يُخْبِرْ أَبَاهُ وَأُمَّهُ بِمَا فَعَلَ.

سفر القضاة 14: 19

وَحَلَّ عَلَيْهِ رُوحُ الرَّبِّ فَنَزَلَ إِلَى أَشْقَلُونَ وَقَتَلَ مِنْهُمْ ثَلَاثِينَ رَجُلًا، وَأَخَذَ سَلْبَهُمْ وَأَعْطَى الْخَلْلَ
لِمُظْهَرِي الْأَحْجِيَّةِ. وَحَمِيَ غَضْبُهُ وَصَعِدَ إِلَى بَيْتِ أَبِيهِ.

سفر القضاة 15: 14

وَلَمَّا جَاءَ إِلَى لَحْيٍ، صَاحَ الْفِلِسْطِينِيُّونَ لِلِقَائِهِ. فَحَلَّ عَلَيْهِ رُوحُ الرَّبِّ، فَكَانَ الْحَبْلَانِ اللَّذَانِ
عَلَى ذِرَاعَيْهِ كَكَتَّانِ أُحْرِقَ بِالرَّيْرِ، فَأَنْحَلَ الْوِثَاقُ عَنْ يَدَيْهِ.

سفر صموئيل الأول 10: 6

فِيَحِلُّ عَلَيْكَ رُوحُ الرَّبِّ فَتَتَنَبَّأَ مَعَهُمْ وَتَتَحَوَّلَ إِلَى رَجُلٍ آخَرَ.

سفر صموئيل الأول 16: 13

فَأَخَذَ صَمُؤِيلُ قَرْنَ الدَّهْنِ وَمَسَحَهُ فِي وَسْطِ إِخْوَتِهِ. وَحَلَّ رُوحُ الرَّبِّ عَلَى دَاوُدَ مِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ
فَصَاعِدًا. ثُمَّ قَامَ صَمُؤِيلُ وَذَهَبَ إِلَى الرَّامَةِ.

23) سفر صموئيل الأول 16: 14

وَذَهَبَ رُوحُ الرَّبِّ مِنْ عِنْدِ شَاوُلَ، وَبَعَثَهُ رُوحٌ رَدِيٌّ مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ.

سفر صموئيل الثاني 23: 2

رُوحُ الرَّبِّ تَكَلَّمَ بِي وَكَلِمَتُهُ عَلَى لِسَانِي.

سفر الملوك الثاني 2: 16

وَقَالُوا لَهُ: «هُؤُذَا مَعَ عَبِيدِكَ خَمْسُونَ رَجُلًا ذَوُو بَاسٍ، فَذَعْهُمْ يَذْهَبُونَ وَيُفْتَشُّونَ عَلَى سَيِّدِكَ، لِنَلَّا يَكُونُ قَدْ حَمَلَهُ رُوحُ الرَّبِّ وَطَرَحَهُ عَلَى أَحَدِ الْجِبَالِ، أَوْ فِي أَحَدِ الْأَوْدِيَةِ». فَقَالَ: «لَا تُرْسِلُوا.»

سفر نحميا 9: 20

وَأَعْطَيْتَهُمْ رُوحَكَ الصَّالِحَ لِتُعَلِّمَهُمْ، وَلَمْ تَمْنَعْ مِنْكَ عَنْ أَفْوَاهِهِمْ، وَأَعْطَيْتَهُمْ مَاءً لِعَطَشِهِمْ.

4) سفر نحميا 9: 30

فَاحْتَمَلْتَهُمْ سِنِينَ كَثِيرَةً، وَأَشْهَدْتَ عَلَيْهِمْ بِرُوحِكَ عَنْ يَدِ أَنْبِيَائِكَ فَلَمْ يُصْغُوا، فَذَفَعْتَهُمْ لِيَدِ شُعُوبِ الْأَرْضِ.

5) سفر يهوديت 16: 17

اياك فلتعبد خليقتك باسرها لانك انت قلت فكانوا ارسلت روحك فخلقوا وليس من يقاوم كلمتك

(6) سفر المزامير 51: 11

لَا تَطْرَحْنِي مِنْ قَدَامِ وَجْهِكَ، وَرُوحَكَ الْقُدُّوسَ لَا تَنْزِعْهُ مِنِّي.

(7) سفر المزامير 104: 30

تُرْسِلُ رُوحَكَ فَتُخَلِّقُ، وَتُجَدِّدُ وَجْهَ الْأَرْضِ.

(8) سفر المزامير 139: 7

أَيْنَ أَذْهَبُ مِنْ رُوحِكَ؟ وَمِنْ وَجْهِكَ أَيْنَ أَهْرُبُ؟

(9) سفر المزامير 143: 10

عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ رِضَاكَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي. رُوحُكَ الصَّالِحُ يَهْدِينِي فِي أَرْضٍ مُسْتَوِيَةٍ.

(11) سفر الحكمة 9: 17

ومن علم مشورتك لو لم تؤت الحكمة وتبعث روحك القدوس من الاعالي

(1) إنجيل متى 1: 18

أَمَّا وَلَادَةُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ فَكَانَتْ هَكَذَا: لَمَّا كَانَتْ مَرْيَمُ أُمُّهُ مَخْطُوبَةً لِيُوسُفَ، قَبْلَ أَنْ يَجْتَمِعَا،
وُجِدَتْ حُبْلَى مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ.

(2) إنجيل متى 1: 20

وَلَكِنْ فِيمَا هُوَ مُتَفَكِّرٌ فِي هَذِهِ الْأُمُورِ، إِذَا مَلَكَ الرَّبُّ قَدْ ظَهَرَ لَهُ فِي حُلُمٍ قَائِلًا: «يَا يُوسُفُ ابْنُ
دَاوُدَ، لَا تَخَفْ أَنْ تَأْخُذَ مَرْيَمَ امْرَأَتَكَ. لِأَنَّ الَّذِي حُبِلَ بِهِ فِيهَا هُوَ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ.

(3) إنجيل متى 3: 11

أَنَا أَعْمَدُكُمْ بِمَاءٍ لِلتَّوْبَةِ، وَلَكِنْ الَّذِي يَأْتِي بَعْدِي هُوَ أَقْوَى مِنِّي، الَّذِي لَسْتُ أَهْلًا أَنْ أَحْمِلَ
حِدَاءَهُ. هُوَ سَيَعْمَدُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَنَارٍ.

(4) إنجيل متى 12: 32

وَمَنْ قَالَ كَلِمَةً عَلَى ابْنِ الْإِنْسَانِ يُغْفَرُ لَهُ، وَأَمَّا مَنْ قَالَ عَلَى الرُّوحِ الْقُدُسِ فَلَنْ يُغْفَرَ لَهُ، لَا فِي
هَذَا الْعَالَمِ وَلَا فِي الْآتِي.

(5) إنجيل متى 28: 19

فَاذْهَبُوا وَتَلْمِذُوا جَمِيعَ الْأُمَمِ وَعَمِّدُوهُمْ بِاسْمِ الْآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ.

(6) إنجيل مرقس 1: 8

أَنَا عَمِّدْتُكُمْ بِالْمَاءِ، وَأَمَّا هُوَ فَسَيُعَمِّدُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ.»

(7) إنجيل مرقس 3: 29

وَلَكِنْ مَنْ جَدَّفَ عَلَى الرُّوحِ الْقُدُسِ فَلَيْسَ لَهُ مَغْفِرَةٌ إِلَى الْأَبَدِ، بَلْ هُوَ مُسْتَوْجِبٌ دَيْنُونَةٍ أَبَدِيَّةٍ.»

(8) إنجيل مرقس 12: 36

لَأَنَّ دَاوُدَ نَفْسَهُ قَالَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ: قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي: اجْلِسْ عَنْ يَمِينِي، حَتَّى أَضَعَ أَعْدَاءَكَ مَوْطِنًا لِقَدَمَيْكَ.

(9) إنجيل مرقس 13: 11

فَمَتَى سَاقَوْكُمْ لِيُسَلِّمَوْكُمْ، فَلَا تَعْتَنُوا مِنْ قَبْلِ بِمَا تَتَكَلَّمُونَ وَلَا تَهْتَمُّوا، بَلْ مَهْمَا أُعْطِيتُمْ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ فَبِذَلِكَ تَكَلَّمُوا. لَأَنَّ لَسْتُمْ أَنْتُمْ الْمُتَكَلِّمِينَ بَلِ الرُّوحِ الْقُدُسِ.

(10) إنجيل لوقا 1: 15

لَأَنَّهُ يَكُونُ عَظِيمًا أَمَامَ الرَّبِّ، وَخَمْرًا وَمُسْكِرًا لَا يَشْرَبُ، وَمِنْ بَطْنِ أُمِّهِ يَمْتَلِئُ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ.

إنجيل لوقا 1: 35

فَأَجَابَ الْمَلَاكُ وَقَالَ لَهَا: «الرُّوحُ الْقُدُسُ يَحِلُّ عَلَيْكَ، وَقُوَّةُ الْعَلِيِّ تَظَلِّلُكَ، فَبِذَلِكَ أَيْضًا الْقُدُّوسُ الْمَوْلُودُ مِنْكَ يُدْعَى ابْنُ اللَّهِ.

إنجيل متى 1: 20

وَلَكِنْ فِيمَا هُوَ مُتَفَكِّرٌ فِي هَذِهِ الْأُمُورِ، إِذَا مَلَأَكَ الرَّبُّ قَدْ ظَهَرَ لَهُ فِي حُلْمٍ قَائِلًا: «يَا يُوسُفُ ابْنُ دَاوُدَ، لَا تَخَفْ أَنْ تَأْخُذَ مَرْيَمَ امْرَأَتَكَ. لِأَنَّ الَّذِي حُبِلَ بِهِ فِيهَا هُوَ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ.

إنجيل مرقس 12: 36

لَأَنَّ دَاوُدَ نَفْسَهُ قَالَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ: قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي: اجْلِسْ عَنْ يَمِينِي، حَتَّى أَضَعَ أَعْدَاءَكَ مَوْطِنًا لِقَدَمَيْكَ.

إنجيل لوقا 1: 41

فَلَمَّا سَمِعَتْ أَلِيصَابَاتُ سَلَامَ مَرْيَمَ ارْتَلَتْصَ الْجَنِينُ فِي بَطْنِهَا، وَامْتَلَأَتْ أَلِيصَابَاتُ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ،

إنجيل لوقا 1: 67

وَامْتَلَأَ زَكَرِيَّا أَبُوهُ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ، وَتَنَبَّأَ قَائِلًا:

إنجيل لوقا 2: 25

وَكَانَ رَجُلٌ فِي أُورُشَلِيمَ اسْمُهُ سِمْعَانُ، وَهَذَا الرَّجُلُ كَانَ بَارًّا تَقِيًّا يَنْتَظِرُ تَعْزِيَةَ إِسْرَائِيلَ، وَالرُّوحُ الْقُدُسُ كَانَ عَلَيْهِ.

(15) إنجيل لوقا 2: 26

وَكَانَ قَدْ أُوحِيَ إِلَيْهِ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ أَنَّهُ لَا يَرَى الْمَوْتَ قَبْلَ أَنْ يَرَى مَسِيحَ الرَّبِّ.

(93) إنجيل لوقا 1: 15

لَأَنَّهُ يَكُونُ عَظِيمًا أَمَامَ الرَّبِّ، وَخَمْرًا وَمُسْكِرًا لَا يَشْرَبُ، وَمِنْ بَطْنِ أُمِّهِ يَمْتَلِئُ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ.

(94) إنجيل لوقا 2: 26

وَكَانَ قَدْ أُوحِيَ إِلَيْهِ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ أَنَّهُ لَا يَرَى الْمَوْتَ قَبْلَ أَنْ يَرَى مَسِيحَ الرَّبِّ.

(95) إنجيل لوقا 4: 18

«رُوحُ الرَّبِّ عَلَيَّ، لَأَنَّهُ مَسَحَنِي لِأَبَشِّرَ الْمَسَاكِينَ، أَرْسَلَنِي لِأَشْفِيَ الْمُنْكَسِرِي الْقُلُوبِ، لِأَنَادِيَ لِلْمَآسُورِينَ بِالْإِطْلَاقِ وَلِلْعَمِيِّ بِالْبَصَرِ، وَأَرْسِلَ الْمُنْسَحِقِينَ فِي الْحُرِّيَّةِ،

وغيرها كثيرا جدا من الايات

كل هذه الايات قبل ان يحل روح الرب في يوم الخمسين

فمن يدعي ان هذه الاليه تثبت ان الروح القدس لم يكن له وجود في الماضي فهو غير صادق او غير قارئ

الشبهه الثانيه هنا

-من المعروف في الكتاب المقدس عند عابدي المسيح أن السيدة مريم قد حبلت من الروح القدس بعد أن حل عليها .. ففي انجيل متى " لما كانت مريم امه مخطوبه ليوسف قبل ان يجتمعا وجدت حبل من الروح القدس "متى 1: 18

-ويؤكد انجيل متى ذلك في قول الملاك ليوسف النجار " لأن الذي حبل به فيها هو من الروح القدس "متى 1: 20

-وهذا مايؤكد انجيل لوقا" فاجاب الملاك وقال لها الروح القدس يحل عليك .. "لوقا 1: 35

-إلا اننا نقرأ في انجيل يوحنا أن يسوع لم يكن معه الروح القدس حتى بلغ ثلاثين عاما" لان الروح القدس لم يكن قد أعطي بعد لان يسوع لم يكن قد مَجّد بعد "يوحنا 7: 39

ولنا اليوم سؤاليين نتحدى به كل عابدي المسيح على أرض الله:

القدس أن يكون عندكم هو إذا كان يسوع قد حبل به من الروح القدس .. أليس من حق الروح -1
الآب .. وهو الأولى بذلك حسب كتابكم المقدس؟

فكيف لم .. تقولوا أن السيدة مريم حبلت من الروح القدس الاقنوم الثالث في الثالوث الاقدس ألم-2
عمره ثلاثين سنة يكن الروح القدس مع يسوع الابن الاقنوم الثاني في الثالوث الاقدس حتى كان
"يكن قد مَجّد بعد لان الروح القدس لم يكن قد أعطي بعد لان يسوع لم"

اتوا صفا .. واجيبوا .. ولن تستطيعوا ايها المسيحيون "عابدي المسيح" .. اجمعوا كيديكم ثم

وحقيقي اتعجب من الاخوه المسلمين

المسيح يتكلم عن الروح القدس (الذي يرسله الاب باسمي) الذي سيحل حلول دائم

إنجيل يوحنا 14: 26

وَأَمَّا الْمُعْزِّي، الرُّوحُ الْقُدُسُ، الَّذِي سَيُرْسِلُهُ الْآبُ بِاسْمِي، فَهُوَ يَعْلَمُكُمْ كُلَّ شَيْءٍ، وَيَذَكِّرُكُمْ بِكُلِّ مَا قُلْتُهُ لَكُمْ.

إنجيل يوحنا 20: 22

وَلَمَّا قَالَ هَذَا نَفَخَ وَقَالَ لَهُمْ: «اقْبَلُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ.

يوحنا 16

7 لَكِنِّي أَقُولُ لَكُمْ الْحَقَّ: إِنَّهُ خَيْرٌ لَكُمْ أَنْ أَنْطَلِقَ، لِأَنَّهُ إِنْ لَمْ أَنْطَلِقْ لَا يَأْتِيَكُمْ الْمُعْزِّي، وَلَكِنْ إِنْ ذَهَبْتُ أُرْسِلُهُ إِلَيْكُمْ.

8 وَمَتَى جَاءَ ذَاكَ يُبَكِّتُ الْعَالَمَ عَلَى خَطِيئَةٍ وَعَلَى بَرٍّ وَعَلَى دَيْنُونَةٍ:

9 أَمَّا عَلَى خَطِيئَةٍ فَلَأَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ بِي.

10 وَأَمَّا عَلَى بَرٍّ فَلَأَنِّي ذَاهِبٌ إِلَى أَبِي وَلَا تَرَوْنِي أَيْضًا.

11 وَأَمَّا عَلَى دَيْنُونَةٍ فَلَأَنَّ رَئِيسَ هَذَا الْعَالَمِ قَدْ دِينَ.

12 «إِنَّ لِي أُمُورًا كَثِيرَةً أَيْضًا لَأَقُولَ لَكُمْ، وَلَكِنْ لَا تَسْتَطِيعُونَ أَنْ تَحْتَمِلُوا الْآنَ.

13 وَأَمَّا مَتَى جَاءَ ذَاكَ، رُوحُ الْحَقِّ، فَهُوَ يُرْشِدُكُمْ إِلَى جَمِيعِ الْحَقِّ، لِأَنَّهُ لَا يَتَكَلَّمُ مِنْ نَفْسِهِ، بَلْ كُلُّ مَا

يَسْمَعُ يَتَكَلَّمُ بِهِ، وَيُخْبِرُكُمْ بِأُمُورٍ آتِيَةٍ.

14 ذَاكَ يُمَجِّدُنِي، لِأَنَّهُ يَأْخُذُ مِمَّا لِي وَيُخْبِرُكُمْ.

15 كُلُّ مَا لِلآبِ هُوَ لِي. لِهَذَا قُلْتُ إِنَّهُ يَأْخُذُ مِمَّا لِي وَيُخْبِرُكُمْ.

وتفسير هذه الاية من تفسير ابونا انطونيوس فكري

الآيات (37-39): "وفي اليوم الأخير العظيم من العيد وقف يسوع ونادى قائلاً إن عطش

أحد فليقبل إلى ويشرب. من آمن بي كما قال الكتاب تجري من بطنه
أنهار ماء حي. قال هذا عن الروح الذي كان المؤمنون به مزمعين
أن يقبلوه لأن الروح القدس لم يكن قد أعطى بعد لأن يسوع لم يكن
قد مجد بعد."

اليوم الأخير من العيد = له تكريم خاص عند اليهود كيوم سبت. إن عطش أحد فليقبل إلى ويشرب =
هذه رد على تطلبونني ولا تجدونني . فمن يطلبه بأمانة يجده . والمسيح هنا يشرح الطقس الذي
يمارسونه وأنه هو المقصود بالصخرة التي تفيض ماء. وبسبب النور (المنازل) قال أنا هو النور
(إصحاح 8) وبسبب الذبائح قال لماذا تطلبون أن تقتلوني فهو الذبيحة الحقيقية. من هنا فهم بولس
أن المسيح هو الصخرة التي تفيض ماء (1كو 10) والصخرة تابعتهم أي ظلوا يرتووا من صخرة
كل رحلتهم في سيناء. والمسيح أخذ على عاتقه أن يشبعنا (فهو المن) ويروينا خلال رحلتنا في
هذا العالم حتى نصل للسماء حيث الخبز السري والماء السري . بل لا نشرب فقط بل نتحول في
داخلنا لصخر يفيض منه الماء على الآخرين = تجري من بطنه أنهار = بطنه = أي داخل النفس
والإرادة = الإنسان الداخلي حيث يقام ملكوت الله. أنهار = وفرة مواهب الروح وبركاته، بل يصير
المؤمن بركة لغيره. إن عطش = فالذي لا يعطش لن يبحث عن الماء . المسيح يتكلم عن العطش
الروحي، أما غير المهتم لن يبحث عن المسيح. العطش هنا هو إشارة للشعور بالإحتياج للمسيح .
من آمن = يثق في المسيح ويحبه ويسلم له حياته ويقبله كملك بالمحبة ويؤمن بألوهيته . تجري =
وذلك لأننا إذ نؤمن بالمسيح نتحد به. وهو مصدر الارتواء. فإذا فتحنا فمنا يتكلم الروح . والكنيسة

بأسرارها تفيض بغني الروح القدس على أولادها . ولكن المسيح يعطي هذا الماء لمن يشعر أنه محتاج، أي يشعر بالعطش لهذا الماء.. طوبى للجياع والعطاش إلى البر.. وهذا ما قاله داود " كما تشتاق الأيل إلى جداول المياه كذلك تشتاق نفسي إليك يا الله " (أم4:18+ عا11:8+ رؤ17:22) والعكس فمن لا يشعر بالإحتياج يصير فاتراً يتقيأه المسيح (رؤ17:3). ونلاحظ التطور فمن يشعر بالعطش يأتي للمسيح وإذا أقبل سيعرفه ويؤمن به وإن آمن تفيض من بطنه أنهار ماء حي. (راجع أش7:35+ 3:44+ 1:55+ حز25:36+ زك16:14-19) ولكن هناك من يعطش فيذهب للآبار المشققة أي إلى العالم ولذاته. أما المسيح فهو وحده الذي يشبع النفس والروح . والنفس لا تشبع حقاً سوى من الله ولا يكفيها كل ما في العالم. ولن يحل مشكلة الإحساس بالفراغ والعزلة سوى الله ومحبة الله .. بل أننا في المسيح لن نشتهي شيئاً في الأرض (مز25:73) والروح يفيض من المؤمنين قداسة وفضائل ومواهب وأعمال صالحة.

يفيض= فهناك إمتلاء. وهناك فيض. الروح القدس يسكن فينا ولكن له درجات بحسب جهاد كل فرد. والروح له ثمار (غل23،5:22). مثال: من ثمار الروح القدس السلام. فمن له درجة الملء إذا وُجدَ في ظروف صعبة يكون مملوءاً سلاماً بالرغم من إضطراب كل من حوله . ومن له درجة الفيض فهو يفيض عليهم سلاماً، وطالما هو موجود فهم يشعرون بالسلام . م ن يفيض يروي الآخرين كما عمل الرسل . ومن ضمن الفيض التعليم . بل أن المسيح أعطى الرسل وخلفائهم أن يعطوا الروح القدس للآخرين وبهذا تستمر الكنيسة..

قال هذا عن الروح = يوحنا يفسر كلام المسيح بأن الماء يشير للروح القدس (أش3:44+ يو29،2:28). ولكن حلول الروح القدس على المؤمنين كان متوقفاً على صعود المسيح (يو16:7) لأن يسوع لم يكن قد مُجِّد بعد = قد مُجِّد = المجد هو الصليب، أو بدأ بالصليب . فالصليب هو قمة رفض هذا العالم، الذي بدأه المسيح برفضه كل ما في العالم (في التجربة على الجبل) وإنتهى برفضه للحياة ذاتها. أما من يُقبل على ملذات هذا العالم فهو بلا مجد، فالعالم باطل . ومحبة العالم عداوة لله (يع4:4). وراجع قول بولس الرسول "الذين خوفاً من الموت كانوا جميعاً كل حياتهم تحت العبودية" (عب2:15). فالمسيح في صليبه نراه لم يخف من الموت. وهذا قمة المجد . وهذا المجد يبدأ بالصليب. ورفض كل ملذات العالم ينتهي بالجلوس عن يمين الآب . فكلمة مجد تشمل الصليب والقيامة أي النصر على الموت والعالم وتكميل الخلاص الذي إنتهى بالمجد (يو13:31+ يو12:31+ يو28:12+ يو5،24،17:4). وكان لابد للمسيح أن يصعد للسماء ويمجد حتى يحل

الروح القدس على البشر، كانت البش رية غير مهياة بعد أن تتقبل الروح القدس إلاً بعد أن دخل المسيح للأقداس العليا فوجد لنا فداءً أبدياً. وليتبرر الإنسان. لذلك فالتلاميذ الذين آمنوا بالمسيح لم يمتلئوا من الروح القدس إلا يوم الخمسين بعد صعود المسيح . لذلك قال المسيح "خير لكم أن أنطلق.." لأنه حين ينطلق للسماء ويتمجد يكمل الفداء. فقبل الفداء كان الإنسان في حالة عداوة مع الله، والله نزع الروح القدس من الإنسان بسبب الخطية . وكان لابد أن تتم المصالحة وهذا تم بالموت والقيامة والصعود "صالحنا لنفسه بيسوع المسيح ". والمجد هو للجسد فاللاهوت دائماً في مجد. وحين نكون مصالحين يرتاح فينا الروح القدس.

تأمل روحي: لا يملأ الروح القدس قلب الإنسان إن لم يكن يمجّد المسيح بحياته.

والمجد لله دائماً